藥（蝦）大根丸

十兩庄寄費 每料拾八圓 五毫

發育不全。根細短小。每晚一服。藥達丹田。鼓吹生殖堅硬不停。成夜發育。食丸一料。偉大驚人。六寸不等効驗如神。若戰秦樓。預早半点。吞丸一服。左抗花紅。右敵柳綠。如龍似虎。百戰百勝。如蒙光顧。請早購備。貨存無幾。絕市近期。

（戀花擴陽丸）

每粒一元 一打九元 六粒五元 兩打十五元

房事不舉君無防。戀花擴陽助洞房。吞丸一粒扶精力。初更鼓响入戰場。三妻五妾輪流轉。夜戰通宵當平常。此丸擴陽久戰。非常轟烈。每次祇服一粒。不能過額。暫服抗戰。常服包管長大。如不效驗原銀奉回

（長期抗戰露）

每樽壹元 加料二元

性慾急速。三戰四流。搽露五滴。久戰不流。

（撚花戀情素）

每粒壹元 每打六元 兩打十元

用素一粒。置于口口。兩性親近。情如膠漆。永不忘君。用法有單說明。

（實驗消痔丸）

每盒壹圓 每打拾圓

主 肛門痕癢 內外痔瘡 大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下
治 紅白痢症 一服見功 如不立效 原銀奉回

（頑癬一掃光）

每樽二元 另加郵費一毛

（主治）皮膚濕毒。乾濕疥癩。牛皮頑癬。紅雲血癬。千層惡癬。水蝎鹹粒。對門頑癬。頸起松皮。腎囊濕癬。梅毒爛面。遠年爛脚。松皮干癬。

竊思頑癬一症多由花柳造成。發于面部。紅腫濕爛。變紅雲血癬。發于頸項。週年濕癢。虫蝕干枯。變牛皮頑癬。發于兩手對門。遠年不愈。名爲對門癬。發于雙足對門。黑如猪肝。膿水淋漓。臭穢難聞。名花柳爛脚。發于腎囊。痕癢不堪。皮厚重重。名花柳風癬。最慘者入睡之際。痕癢徹骨。抓至流血。仍無製止。夜無過瞓。人染斯疾。雖有嬌妻美妾。空嘆良宵。本堂有見及此。悉心研究。發明五種毒藥。化成癬水。名爲頑癬一掃光。其味芳香。色澤清白。不污衣。不爛肉。不特治癬。兼治皮膚濕毒。堪稱癬毒聖水。如染斯疾者。請購一試。定然藥到回春。如不效驗。原銀奉回。

本堂主人監製白

（佳偶香素）

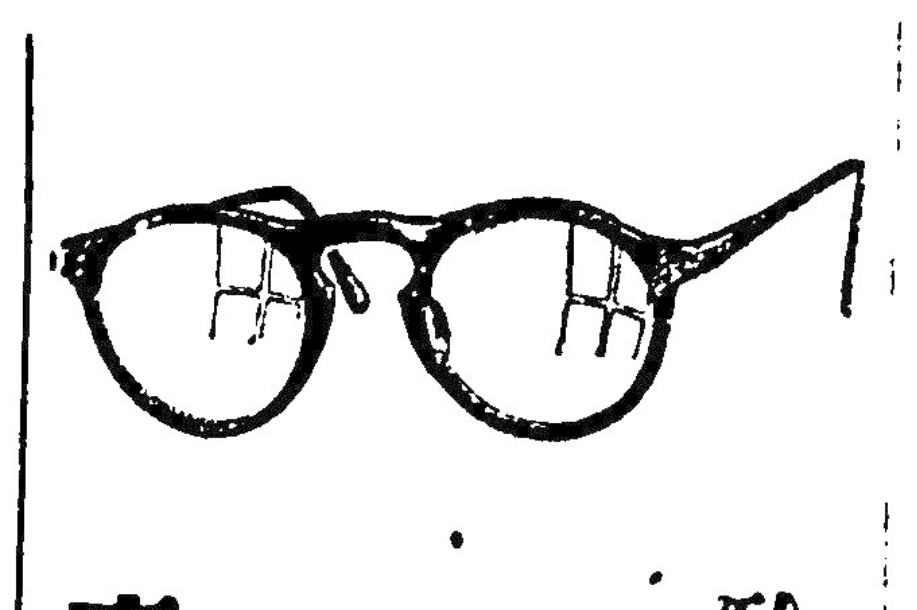
每粒壹元 每打六元 兩打十元

佳偶未成。香素餌之。夫婦不和。香素解之。
愛友失情。香素挽之。三角戀愛。香素奪之。

◎代理敬文氏丸散

強大器丸 加料十元 單料三元 双料五元 八折
挽奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 八折
長期轟力抗戰丸 每百粒五元 現收三元

雲埠天生堂謹啓
Hen Sang Tong, 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.



驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意爲。

弟黃華燦拜頌

▲國內新聞▼

血淚話四邑

（昨續）四邑的達官貴人在那裏　四邑的善長仁翁在那裏　四邑的同鄉會又在那裏　我們雖不能夠請上蒼落米　可是向當局建議一個月有效救濟辦法　這是可以的

我還告訴你　今春天雨不多　田土已龜裂了　四邑倘若眞的天旱　那麽　雖然不至「易子而食」　可是遍地餓殍　則可以斷言了

過去華僑怎樣輸財助邊　怎樣毀家紓難　相信大家都很明瞭　我還告訴你　認購救國公債最多的是四邑

在西江前線和敵人苦戰三年的是四邑　瓦解敵人華南派遣軍　現在矗立着西江前線　攻擊着江會敵人也是四邑　在過去　在現在　對抗戰　對國家　對民族　四邑都有着很大的貢獻啊

我們對四邑米荒嚴重的情形　似乎不必諱疾忌醫了　這是切實地迅速地展開救濟工作　我們要籲請當局對於四邑

㈠停止徵收實物　改收代金
㈡將四邑倉庫存粮盡量撥出施賑
㈢電請中樞　將華僑賑濟款項撥出若干來施賑
㈣電請中樞　仿效押滙貸款辦法向湘贛兩省購買米穀平糶
㈤籲請各界舉辦施賑
㈥策動慈善團體募捐前往施粥

這些都是治標的有效辦法　此外如防止漏洞　嚴緝奸宄　與敵人展開經濟戰　如何墾荒　禁止耕地建屋築墳　增加耕地　如何春耕冬耕　增加生產　如何濟銷　如何配給　都是要注意的問題

（完）

★ ★ ★

加拿大 雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產貨品發行

壹百磅 絲苗米
壹百磅 宜占米
一百磅土製抽油
五十磅 土抽油
壹百磅發菜蓑豆
一百磅原通生粉
合時瓜菜
大肉生薑
大金錢龜

電話 Marine 9743

▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

圖新軒印務局

印件
排版
專印美術化的文件
科學化的圖章
精製
書報
圖章

HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
258½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

本軒有醒僑劇藝集 由第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

△國醫張景寔肝胆腸胃病症通治丸

（症候）胃腸飽重。腹痛便秘。噯氣嘔吐。倦怠。食慾不振。

病者自覺有上列症候二種以上。病症不論新久。服藥一二天之後。症候減輕。大半服後倘不滿意。請將餘藥付回。定將餘藥原價奉璧。每料藥價六元（足用叁天）

新發明白濁洗財散 每罇二元　牛黃瀉毒丸 每罇二元

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。劵據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

●●●黃一平醫務所

遷往下列的新地址

醫務所設在亞弼街四四三號半【即蓮花旅館樓下】電話孖嗹三九二五

Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來往宿
便知招呼妥當租錢尤合宜
司理 甄滄明 黃家熙
世界旅館
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

絲內衣王上市

P62	超等Watson絲短袖笠衫	每件壹元六毫五
P59	超等Watson絲短袖衫連短褲每套	弍元五
P63	超等Watson絲短袖衫連長褲每套	弍元七五
X107	爽身竹紗笠巴褲頭短內褲	每条 八毫五仙
P73X	中國鷄嘜短袖線笠衫	每件 六毫五仙
P72X	中國鷄嘜長袖線笠衫	每件 七毫五仙
P104	超等Watson絲無袖衫連短褲每套	壹元九五
G37	各色利寧市砵說衫	每件 貳元
H81	超等Wearwell絲襪	每對 五毫五仙
651	上等絲襪【九號至十號】	每對 四毫五仙
40	上等各色絲格短絲襪	每對 三毫
41	上等各色絲格襪	每對 三毫五仙

大宗
中國各種絲髮布疋色色俱備
中國絲小衫
餐館用衣檯布茶巾樓仔圍身女圍衫
旅館用衣床布，枕袋，毛巾，珠被
舉凡男女日常用衣應有盡有

目錄印備 函索即奉

中華國貨公司

遷鋪啓事

本公司現遷進蚨源公司內「即片打街東一四七號」如有宜用硃砂水神桂者燕子山地道甜油玉桂者可向該號購買無誤

△代理上海
保和堂實驗盧濁樂
李濟軒還魂跌打丸

文化印務局

遷往緬街三百十號

如有交易請照下列住址通訊無誤

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B.C.

MON FA PRINTERS
310 Main Street
Vancouver, B.C.

◎恭頌硃砂神桂之功效

啟者弟職司編劇工作過勞因患心胃氣痛迭醫無效幸蒙中華國貨公司李乾亨先生賜我硃砂神桂數服一服立效連服數天再無復發號曰神桂誠不謬也特登報端藉鳴謝悃

僑聲劇團編劇者張展猷拜頌

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也（主治另單詳明）

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同 用者注意 宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

價目
大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄 七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

活靈油
LION BALM
活靈油
LION BALM
大號活靈油圖式

◎來函照錄

生隆棧大藥房執事先生鑒 前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好 茲付上郵票一張伸銀伍元二 望先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安

一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上

▲代售西醫扯器氣具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

▲國醫趙邦立寓內▼　▲丸散藥目函索即寄▼

加拿大 雲埠 新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價稱克己
熱水兼煖汽 房舍床褥美
僑胞光臨住 招待令滿意
喊線 PA. 9492

司理人 馬恆淦 馬恆翠 敬啟

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防空熄火時間 照常開市

電話辟矢佛六六四二

▷腎虛腰痛者注意注意◁

認眞猛嘢四季能服

轟烈腰腎丸（補大）每盒五元 每料六元
腎部機（運血 擴充）每架二十元 另寄費五毫 內有中西說明書用法
風濕藥片 每塊二圓 如不見效原銀奉回
福機異寶磁石 兩粒拾元 內有說明書用法

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

瓊君氏代理
KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

請購買漂列地靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼

喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身酒 每罇一元
珍珠嘜牙粉 每盅三毛